

Data aktualizacji 15.04.2007

---

## **OBERMARK CHEMIE GMBH & CO. KG BIELEFELD**

### **KARTA CHARAKTERYSTYKI PREPARATU**

Sporządzona zgodnie z rozporządzeniem Ministra Zdrowia z 14 grudnia 2004 roku -Dz.U Nr2,poz. 8 z 2005 roku oraz w oparciu o wytyczenie dyrektywy 91 /155/EWG

#### **1. Identyfikacja produktu, producenta i dystrybutora**

**Numer karty / produktu:**

**10**

**Preparat do zastosowania profesjonalnego.**

**Nazwa handlowa (niemiecka, oryginalna):**

**F r e s h\_**

**Saurer Sanitärreiniger mit Kalk-Ex  
und Frischduft keimstoppend - desodorierend**

**Podnazwa w języku polskim:**

**Kwaśny środek do czyszczenia sanitariatów  
usuwający kamień wapienny i pozostawiający  
świeży zapach własny, bakteriobójczy  
zapachowo neutralizujący**

**Producent:**



---

**OBERMARK CHEMIE  
GmbH & Co.KG**

**Adres:**

**Feldstrasse 33, 33609 Bielefeld  
Bundesrepublik Deutschland**

**Tel: 0049-521-34118 Fax: -323162**

---

**2. Skład i informacja o składnikach:      zgodnie z WE Nr. 648 /2004**

EG-nr.	CAS- nr.	określenie	zawartość	klasyfikacja
*	68439-50-9	Lureth-7	< 10 %	Xn, N R 22-41-50
226-218-8	5329-14-6	Sulfonic Acid	< 5 %	Xi, R 36/38-52-53
231-633-2	7664-38-2	Phosphric Acid	< 5 %	C R 34
270-325-2	68424-85-1	Bezolkonium Chloride	< 1 %	C, Xn, N R22-34-50
*	*	Parfum	-	-

**3. Identyfikacja zagrożeń : \_\_\_\_\_**

Preparat nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny dla zdrowia i życia człowieka, w zakresie jego przeznaczenia, zgodnie z przepisami EG 1999 /45/EG.

Nie podlega prawnie obowiązkowi oznakowania jako **NIEBEZPIECZNY!**

Wpisany do rejestru jako : **BIOZID (bakteriobójczy) N-20802**

**Prewentywne zalecenia producenta i dystrybutora:**

Preparat może wywoływać podrażnienia, oczu, skóry przy dłuższym, bezpośrednim kontakcie, dróg oddechowych, przy wdychaniu pary lub aerozolu i może być szkodliwy dla zdrowia w wypadku połknięcia większej ilości.

**4. Pierwsza pomoc:****Uwagi ogólne**

Zanieczyszczone, nasączone ubranie należy zdjąć

**Przy kontakcie z oczami:**

Podrażnione oko przepłukać dużą ilością wody, przynajmniej przez 5 minut, chronić nie podrażnione oko, skonsultować się z lekarzem, okulistą.

**Przy kontakcie z drogami oddechowymi:**

Opuści miejsce pracy i pomóż innym osobom wyjść na świeże powietrze, skonsultować się z lekarzem.

**Przy kontakcie ze skórą:**

Miejsce które miało bezpośredni kontakt z preparatem, umyć dużą ilością wody z mydłem, skonsultować się z lekarzem.

**Przy spożyciu większej ilości produktu :**

Nie wywoływać wymiotów, podać zimną wodę w małych dawkach do picia, skonsultować się z lekarzem, udostępnić mu informacje na temat produktu, etykiety, specyfikację lub karte charakterystyki preparatu.

**Telefon alarmowy centrali zatruc / lokalnego działu toksykologii:**



Telefony alarmowe :           042 657 99 00 Instytut Medycyny Pracy w Łodzi  
  042 631 47 67 Klinika Ostroch Zatruc  
Pogotowie ratunkowe :       999  
Straż pożarna :                998

**5. Postępowanie w przypadku pożaru:**



**Uwagi ogólne:**

Produkt jest nie palny, może mieć wpływ na przebieg pożaru.

**Odpowiednie środki gaśnicze:**

CO<sub>2</sub>, proszek gaśniczy, rozpylony strumień wody .  
Większy pożar gasić silnie rozpylonym strumieniem wody lub pianą gaśniczą odporną na alkohol i kwasy!

**Nieodpowiednie środki gaśnicze:**

Zwarty strumień wody, niebezpieczeństwo rozprzestrzenienia pożaru!

**Bezpieczeństwo w trakcie gaszenia:**



W trakcie gaszenia chronić drogi oddechowe !  
Nie przebywać w strefie pożaru bez aparatu oddechowego z niezależnym obiegiem powietrza!!!

**6. Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska:**

Nie należy dopuścić do przedostania się dużej ilości stężonego preparatu do wód gruntowych, rzek, zbiorników, cieków wodnych, ani kanalizacji zewnętrznej, odpływającej bezpośrednio, odpływy należy zakryć lub szczelnie oddzielić.  
W przypadku skażenia środowiska dużą ilością produktu, powiadomić odpowiedzalne władze i służbę ratownictwa chemicznego  
Uwolnioną ilość należy w ramach możliwości usunąć przy pomocy środków wchłaniających i zebrać do odpowiednio oznakowanego pojemnika.

**Metody oczyszczania, wchłaniania:**

Zbierać przy pomocy materiałów pochłaniających ciecze, piasek, trociny, granulat odporny na alkohole i kwasy ( duże ilości), mniejsze ilości wystarczy zebrać ścierką lub gąbką, minimalne ilości odparowują samoczynnie.

## 7. Postępowanie z preparatem i jego magazynowaniem

### Środki ostrożności podczas obchodzenia się z substancją.

Magazyn lub inne miejsce składowania ( szafę) należy odpowiednio oznakować !

Wzór :  **UWAGA ! ŚRODKI CHEMICZNE !**



Chronić przed dziećmi, magazyn musi być dla dzieci i osób niezatrudnionych niedostępny !

Przechowywać zgodnie z zasadami bezpieczeństwa i higieny. Zapewnić odpowiednie warunki , wystarczającą wentylację.



Nie palić, nie jeść i nie pić w pomieszczeniach magazynowych i podczas pracy z preparatem!

### Wymagania w zakresie przechowywania i opakowania

Pojemniki trzymać szczelnie zamknięte w suchym, odpowiednio wentylowanym miejscu, przy nieszczelności opakowania, środek może zostać wylany, niebezpieczeństwo poślizgu lub kontaktu !

Przechowywać z dala od artykułów spożywczych i karmy dla zwierząt, niebezpieczeństwo kontaminacji!

Temperatura przechowywania +5° - 35 ° C, chronić przed mrozem.  
prza nieodpowiednich warunkach przechowywania tracie środek skuteczność i przydatność !

### Parametry kontrolne w miejscu magazynowania i miejscu pracy :

CSA-nr.	/	Określenie	ml /m <sup>3</sup>	mg /m <sup>3</sup>	F/m <sup>3</sup>	Ograniczenie wartości	dotyczy
766-38-2		Phosphoric Acid		1		2	EU

**Przechowywać wyłącznie w oryginalnym opakowaniu, nigdy nie przelewać do pojemni po napojach i innych środkach spożywczych !!!**

Originalne pojemniki są wykonane z trwałego HDPE.

Butelki handlowe nadają się do wielokrotnego użycia o ile nie są uszkodzone.

Nabyte butelki robocze muszą być odpowiednio oznakowane, za oznakowanie jest odpowiedzialny użytkownik.

**Warunki których trzeba unikać:**

Przechowywanie w pobliżu silnych środków utleniających i mocnozasadowych  
W żadnym wypadku nie mieszać z środkami mocnozasadowymi, przy kontakcie

z innymi środkami powstają niebezpieczne produkty rozkładu.



## **8. Kontrola narażenia i środków ochrony indywidualnej:**

**Środki bezpieczeństwa / wyposażenie osobiste:**

**Środki bezpieczeństwa : nie są wymagane.**



**Zalecenia prewencyjne producenta / dystrybutora,**

Przestrzegać ogólne zasady bezpieczeństwa i higieny, nie jeść, nie pić i nie palić w trakcie stosowania preparatu.

Przy pracach na wysokości twarzy, przy pomocy spryskiwacza i podczas sporządzania roztwory powinny być stosowane okulary ochronne lub ochrona twarzy.

Przy dłuższym, bezpośrednim kontakcie dłoni z koncentratem powinny być stosowane rękawiczki ochronne (standardowe do sprzątania są wystarczające).



Czyszczony obszar oznakować !

## **9. Podstawowe dane fizykochemiczne:**

kolor : czerwony  
stan : ciecz  
zapach : owocowy (Tropic Fruits)  
stopień pH : koncentrat 1 / roztwór 2, mocnokwaśny  
gęstość : 1,01 g / ml  
rozpuszczalność: w wodzie (100 %) przy 15 ° C  
temperatura zapłonu: >> 100 ° C

### **10. Stabilność i reaktywność:**

Preparat jest stabilny przy zastosowaniu warunków przechowywania wymienionych w punkcie nr. 7.

Ważna jest szczelność opakowania, przy kontakcie z powietrzem.

#### **Działanie w stosunku do materiałów:**

Nie stosować na powierzchniach nieodpornych materiałów, metali nieodpornych na utlenianie, kamienia naturalnego nieodpornego na działanie kwasów (wapień)

Zachowanie sprawdzone metodą doświadczalną.

### **11. Toksyczność, dane tokskologiczne :**

Toksyczność nie została wykazana metodą laboratoryjną, wypadki zatrucia w zakresie praktycznego zastosowania nie są znane.

#### **Działanie uczulające:**

Preparat nie uczula, nie wywołuje reakcji alergicznych.

### **12. Ekologia :**

Produkt i w nim zawarte detergenty zgodnie z Zarządzeniem Dotyczącym Detergentów Parlamentu Europejskiego oraz Władz Polskich Nr 648 / 2004 z dnia 31 marca 2004 podlega dostatecznej degradacji > 90 %.

### **13. Postępowanie z odpadami:**

Przepisy komunalne przestrzegać, rozcieńczone ilości użytkowe można doprowadzać do kanalizacji lub do powietrza otaczającego zewnątrz i w pomieszczeniach.

Środek nie zakłaca biologicznego oczyszczania ścieków.

#### **Zalecenie dotyczące zużytych opakowań:**

Całkowicie opróżnione i przepłukane pojemniki doprowadzić do utylizacji zgodnej z miejscowymi przepisami, nieoczyszczone pojemniki traktować jak z pełną zawartością produktu.

#### **Nie usuwać etykiety.**

Utylizacja opakowania zgodnie z przepisami: EG-VO 1774 / 2002

—

#### **14. Informacje transportowe:**

Ogólne przepisy transportowe należy przestrzegać, pojazd powinien być wyposażony w zestaw odpowiednich środków bezpieczeństwa, ochrony środowiska i podstawowego ratownictwa oraz pierwszej pomocy.

Środek nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny podczas transportu drogą lądową i morską, drogą lotniczą podlega zaostrożonym przepisom transportowym.

#### **15. Zastosowane przepisy prawne**

**Karta charakterystyki sporządzona zgodnie z :**

Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z 14 grudnia 2004 roku  
-Dz.U Nr2,poz. 8 z 2005 roku oraz w oparciu o wytyczenie dyrektywy 91 /155/EWG.

**Oznakowanie Preparatu:**

zgodnie z E1999 / 45 EG

**Wykaz skłaników :**

zgodnie z WE nr. 648 / 2004

**Utylizacja:**

zgodnie z EG –VO 1774 / 2002

**Znaczenie użytych oznakowań niebezpieczeństw.**

R 22 szkodliwy dla zdrowia przy połknięciu  
R 34 żrący, korozywny  
R 41 szkodliwy przy kontakcie z oczami  
R 50 szkodliwy, toksyczny dla organizmów wodnych  
R 52 powoduje trwale zanieczyszczenie / kontaminacje wód  
R 36/38 drażni oczy / drażni skórę

**Informacje dodatkowe:**

Karta charakterystyki jest sporządzona zgodnie z aktualnymi przepisami dotyczącymi bezpieczeństwa produktu.

Za szkody wynikające z nieodpowiedniego stosowania produktu , nie przestrzegania zaleceń zawartych w karcie charakterystyki i specyfikacji nie ponosimy odpowiedzialności prawnej i materialnej !

Karta charaterystyki nie jest prawną częścią umowy, lub formą gwarancji.

Orginał niemiecki sporządzony i zaktualizowany: 16.06.2007, Bielefeld, Niemcy